

HÜPFBURG

DE AT CH

HÜPFBURG

Gebrauchsanweisung

FR CH

CHÂTEAU GONFLABLE

Notice d'utilisation

IT CH

CASTELLO GONFIABILE

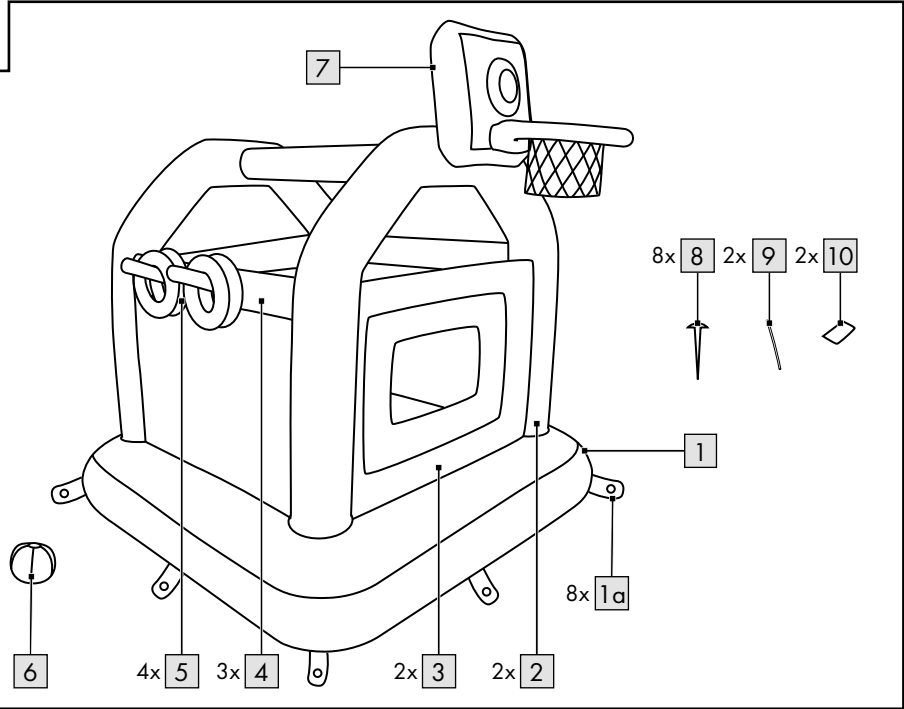
Istruzioni d'uso



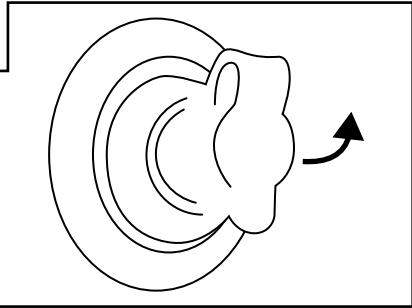
IAN 446408_2307

DE AT CH
FR IT

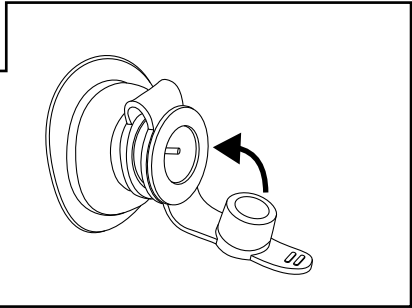
A



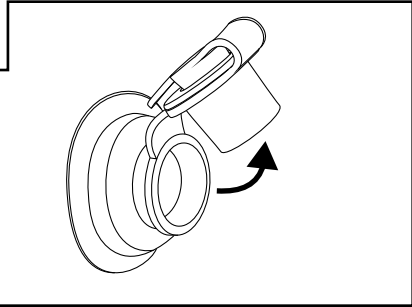
B



C



D



DE AT CH

Lieferumfang (Abb. A).....	4
Technische Daten.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Sicherheitshinweise.....	4
Aufbau.....	5
Abbau.....	6
Lagerung, Reinigung.....	6
Reparatur.....	6
Hinweise zur Entsorgung.....	6
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung.....	7

FR CH

Contenu de la livraison (Fig. A).....	8
Données techniques.....	8
Utilisation conforme.....	8
Consignes de sécurité.....	8
Montage.....	9
Démontage.....	10
Stockage, nettoyage.....	10
Réparation.....	10
Mise au rebut.....	10
Indications concernant la garantie et le service après-vente.....	11

IT CH

Contenuto della confezione (imm. A).....	12
Dati tecnici.....	12
Utilizzo conforme.....	12
Indicazioni di sicurezza.....	12
Montaggio.....	13
Smontaggio.....	14
Conservazione, pulizia.....	14
Riparazioni.....	14
Smaltimento.....	14
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza.....	15

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Hüpfburg
 - 1 x Bodenkammer (1)
 - 2 x Seitenbogen (2)
 - 2 x Seitenwand (3)
 - 3 x Längsstrebe (4)
 - 1 x Basketballkorb mit Zielscheibe (7)
- 4 x Ring (5)
- 1 x Ball (6)
- 8 x Erdnagel (8)
- 2 x Entlüftungsröhrchen (9)
- 2 x Reparaturflicken (10)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 160 x 160 x 180 cm (L x B x H)



max. Benutzergewicht: 50 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2023



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG - Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Achtung. Nur für den Hausgebrauch. Dieser Artikel ist ein Spielzeug und für Kinder über 36 Monate mit einem maximalen Gewicht von 50 kg für den privaten Gebrauch im Freien entwickelt worden. Er ist nicht geeignet für die Verwendung auf dem Wasser oder im Schnee.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.



Verletzungsgefahr!

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
- Der Artikel darf nur von einer Person zur selben Zeit verwendet werden.
- Während des Hüpfens dürfen sich keine scharfen und harten Gegenstände wie z. B. Spielzeuge in der Hüpfburg befinden.
- Tragen Sie keinen Schmuck, keine Uhren oder Schlüssel. Ziehen Sie vor dem Hüpfen die Schuhe aus und nehmen Sie gegebenenfalls Ihre Brille ab.
- Um den Artikel vor Beschädigungen und Personen vor Verletzungen zu schützen, darf die Hüpfburg erst benutzt werden, wenn sie vollständig aufgeblasen ist.
- Die Hüpfburg sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.
- Die Hüpfburg sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.

- Bauen Sie die Hüpfburg nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Verwenden Sie die Hüpfburg nicht bei windigem Wetter, Regen oder Schnee.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Die Oberflächen müssen stets sauber und trocken sein.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Die Hüpfburg darf nicht als Bett benutzt werden, da Kinder zwischen Boden und Seitenwände rutschen und dadurch ersticken könnten.

Vermeidung von Sachschäden!

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich. Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Falls der Luftdruck in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen an der Folie auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile stecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Aufbau

Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.

- Wählen Sie eine ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um die Hüpfburg auszupacken und zu entfalten.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Einzelteile vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.
- Ab dem zweiten Aufbau sollten Sie die Hüpfburg auf eventuelle Schäden, Löcher und Risse untersuchen und diese, wie später beschrieben, abdichten.

Aufpumpen

Achtung!

- **Die Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**
- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung oder gar eines Aufreißen der Schweißnähte besteht.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig mit Luft befüllt sind.**
- **Pumpen Sie die jeweilige Luftkammer so weit auf, bis sie sich fest anfühlt. Beim Druck mit dem Daumen auf die Luftkammer sollte sich diese noch leicht eindrücken lassen.**
- **ACHTUNG! Vermeiden Sie die Verwendung von alkoholhaltigen Sonnenschutz- und Hautpflegemitteln. Alkoholhaltige Sonnenschutz- und Hautpflegemittel können die Farbbeschichtung der PVC-Aufblasartikel ablösen. Das kann zu Abfärbungen auf Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder anderen, sich in Kontakt befindenden Gegenständen führen.**

Reihenfolge

ACHTUNG!

Halten Sie die folgende Reihenfolge beim Aufblasen der Luftkammern ein. Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen.

1. Bodenkammer (1)
2. Seitenbögen (2)
3. Seitenwände (3)
4. Längsstreben (4)
5. Basketballkorb und Zielscheibe (7)

Befüllen

1. Öffnen Sie das Ventil auf der Unterseite der Bodenkammer (1).
2. Befüllen Sie die Bodenkammer mit Luft und schließen Sie die Verschlusskappe (Abb. C). Pumpen Sie die Luftkammer so weit auf, bis sie sich fest anfühlt. Beim Druck mit dem Daumen auf die Luftkammer sollte sich diese noch leicht eindrücken lassen.
Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck.
3. Zum Befüllen der Bestandteile (2)-(7) öffnen Sie den Ventilverschluss und pumpen Sie die Luftkammern auf (Abb. B). Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck.

Befestigung der Hüpfburg

Sichern Sie den Artikel an den Befestigungslaschen (1a) mit jeweils einem Erdnagel (8) auf einer ebenen Rasenfläche (Abb. A).

Abbau

Entlüften

Entlüften Sie die Hüpfburg wie folgt:

1. Zum schnellen Entlüften der Bodenkammer öffnen Sie den Verschluss (Abb. D).
2. Zum Entlüften der anderen Bestandteile ziehen Sie das jeweilige Ventil heraus und drücken Sie den Ventilschaft leicht zusammen, so dass die Luft entweichen kann, oder führen Sie das Entlüftungsröhrchen (9) in den jeweiligen Verschluss, um die Luft schnell entweichen zu lassen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber und unaufgepumpt bei Raumtemperatur.

Die Ventile sollen bei der Lagerung stets geschlossen sein. Nur mit Wasser oder Seifenwasser reinigen, nie mit scharfen Reinigungsmitteln. Beim Einlagern für den Winter keine scharfkantigen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpulvern.

Reparatur

Kleine Lecks oder Löcher können mit den beiliegenden Reparaturflicken (10) behoben werden.

Wichtig! Nach der Reparatur den Artikel 20 Minuten lang nicht aufpumpen! Verwenden Sie den Flicker nicht bei Lecks oder Löchern auf der Naht.

- Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Artikel entweichen.
- Reinigen Sie den Bereich um das Loch herum gründlich! Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
- Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder um ungefähr 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
- Ziehen Sie den Flicker vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446408_2307

- (DE)** Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- (AT)** Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- (CH)** Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (Fig. A)

- 1 château gonflable
 - 1 chambre de plancher (1)
 - 2 arc latéral (2)
 - 2 paroi latérale (3)
 - 3 entretoise longitudinale (4)
 - 1 panier de basket-ball avec cible (7)
- 4 anneau (5)
- 1 balle (6)
- 8 piquet (8)
- 2 tuyau de dégonflage (9)
- 2 pièce de réparation (10)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : env. 160 x 160 x 180 cm
(L x l x H)



Poids maximum de l'utilisateur : 50 kg



Date de fabrication (mois/année) :
12/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH
déclare par la présente que cet article
répond aux exigences essentielles et

aux autres dispositions en vigueur suivantes :

2009/48/CE - Directive relative à la sécurité
des jouets

Utilisation conforme

Attention. Réservé à un usage familial.

Cet article est un jouet et a été conçu pour les enfants de plus de 36 mois d'un poids maximal de 50 kg pour un usage privé à l'extérieur. Il ne convient pas pour un usage sur l'eau ou la neige.

Consignes de sécurité

- Attention. Les matériaux d'emballage et de montage ne font pas partie du jouet et doivent toujours être retirés pour des raisons de sécurité avant de remettre le produit aux enfants.



Risque de blessure !

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- Ne laissez pas votre enfant utiliser le produit sans surveillance, il n'est pas en mesure d'évaluer les dangers potentiels.
- Assemblage par un adulte requis.
- L'article ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Aucun objet pointu ou dur, tel qu'un jouet, ne doit se trouver dans le château gonflable pendant son utilisation.
- Ne portez pas de bijoux, de montres ou de clés. Enlevez vos chaussures avant de sauter et enlevez vos lunettes le cas échéant.
- Afin de protéger l'article contre les dommages et d'éviter les blessures aux individus, le château gonflable ne doit être utilisé qu'une fois complètement gonflé.
- Le château gonflable doit être installé sur une surface plane et exempte de pierres, bâtons, bosses et creux.
- Le château gonflable doit être placé à une distance de sécurité raisonnable d'au moins 2 m par rapport aux bâtiments, aux escaliers, aux clôtures, aux murs, aux étendues d'eau, aux branches en surplomb, aux cordes à linge, aux câblages électriques et à d'autres obstacles.
- N'installez pas le château gonflable sur du béton, de l'asphalte ou d'autres sols durs.

- N'utilisez pas le château gonflable par temps venteux, sous la pluie ou la neige.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure.
- Cet article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Les surfaces doivent toujours être propres et sèches.
- Informez vos enfants des instructions d'utilisation pour qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- Le château gonflable ne peut pas être utilisé comme un lit, car les enfants pourraient glisser entre le plancher et les parois latérales et ainsi s'étouffer.

Prévention des dégâts matériels !

- Tous les articles gonflables sont sensibles au froid. Ne jamais déplier et gonfler l'article à une température de moins de 15 °C !
- Si la pression dans l'article augmente lorsque le soleil brille, il convient de la compenser en conséquence en libérant de l'air.
- Assurez-vous que l'article – en particulier lorsqu'il est gonflé – n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier ou des objets coupants et qu'il ne frotte ni ne traîne nulle part, sinon son matériau pourrait être endommagé.
- N'insérer que des adaptateurs de pompe appropriés dans les valves de sécurité. Autrement cela pourrait endommager les valves.
- Ne pas trop gonfler, sinon les soudures risqueraient de se déchirer. Bien fermer les valves après le pompage.
- Éviter tout contact avec des objets coupants, très chauds, pointus ou dangereux.

Montage

Le montage doit toujours être assuré par un adulte. Suivez chacune des étapes de montage dans l'ordre indiqué.

- Choisissez une surface plane et propre avec suffisamment d'espace pour déballer et déplier le château gonflable
- Assurez-vous que tous les éléments soient présents et en parfait état.
- Dès le deuxième montage, vous devez inspecter le château gonflable pour détecter tout dommage, trou ou fissure et y remédier comme décrit plus loin.

Gonflage

Attention !

- **Toujours gonfler complètement toutes les chambres à air !**
- **Évitez de trop gonfler les chambres à air, sinon vous risqueriez de tendre excessivement les soudures ou même de les déchirer.**
- **Utilisez des pompes à pied ou des pompes à piston à deux temps disponibles dans le commerce avec les adaptateurs de pompe correspondants pour gonfler l'article.**
- **N'utilisez pas de compresseur ni de bouteilles d'air comprimé pour gonfler l'article. Cela peut endommager l'article.**
- **Assurez-vous que les chambres se remplissent uniformément d'air.**
- **Gonflez chaque chambre à air jusqu'à ce que celle-ci soit ferme. En appuyant légèrement dessus avec le pouce, celui-ci doit pouvoir s'enfoncer encore un peu.**
- **ATTENTION ! Évitez l'utilisation d'écran solaire et de produits de soin pour la peau à base d'alcool. Les écrans solaires et produits de soin pour la peau à base d'alcool peuvent décoller le revêtement coloré des articles gonflables en PVC. Cela pourrait déteindre sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets en contact.**

Séquence

ATTENTION !

Suivez la séquence correcte lors du gonflage des chambres à air. Toujours gonfler complètement toutes les chambres à air !

1. Chambre de plancher (1)
2. Arcs latéraux (2)
3. Parois latérales (3)
4. Entretoises longitudinales (4)
5. Panier de basket-ball avec cible (7)

Remplissage

1. Ouvrez la valve située sur le dessous de la chambre de base (1).
2. Remplissez la chambre à air avec de l'air et refermez-la avec son capuchon (Fig. C). Gonflez chaque chambre à air jusqu'à ce que celle-ci soit ferme. En appuyant légèrement dessus avec le pouce, celui-ci doit pouvoir s'enfoncer encore un peu. Fermez le capuchon de la valve et enfoncez-la en appliquant une légère pression.
3. Pour remplir les éléments (2)-(7), ouvrez le capuchon de la valve et gonflez les chambres à air (Fig. B). Fermez le capuchon de la valve et enfoncez-la en appliquant une légère pression.

Arrimage du château gonflable

Sécurisez l'article sur une pelouse plane au moyen des huit pattes de fixation (1a) avec respectivement un piquet (8) (Fig. A).

Démontage

Dégonflage

Dégonflez le château gonflable comme suit :

1. Pour un dégonflage rapide de la chambre de plancher, ouvrez le capuchon (Fig. D).
2. Pour dégonfler les autres composants, tirez sur la valve correspondante et pressez légèrement la tige de la valve pour que l'air puisse s'échapper, ou insérez le tuyau de dégonflage (9) dans l'ouverture en question pour permettre à l'air de s'échapper rapidement.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours non gonflé dans un endroit sec, propre et à une température ambiante.

Les valves doivent toujours être fermées pendant le stockage. Se nettoie uniquement avec de l'eau ou de l'eau savonneuse, jamais avec des détergents puissants.

Lors du stockage hivernal, ne placer aucun objet pointu sur le produit et ne pas pulvériser de talc.

Réparation

Les petites fuites ou les petits trous peuvent être réparés avec les rustines fournies (10).

Important ! Ne pas gonfler l'article dans les 20 minutes qui suivent la réparation ! Ne pas utiliser les rustines en cas de fuites ou de trous sur les soudures.

- Laissez l'air s'échapper complètement de l'article.
- Nettoyez soigneusement la zone autour de la fuite ou du trou. La zone doit être sèche et dépourvue de traces de graisse.
- Découpez un morceau de matériau de réparation suffisamment grand pour que ses bords dépassent d'environ 1,3 cm de la zone endommagée.
- Retirez la rustine du papier, placez-la sur la zone endommagée et appuyez fermement.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 446408_2307



Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x castello gonfiabile
 - 1 x camera di fondo (1)
 - 2 x arco laterale (2)
 - 2 x parete laterale (3)
 - 3 x elemento trasversale (4)
 - 1 x canestro con bersaglio (7)
- 4 x anello (5)
- 1 x palla (6)
- 8 x picchetto (8)
- 2 x tubicino di sgonfiaggio (9)
- 2 x toppa per riparazione (10)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni: circa 160 x 160 x 180 cm
(lungh. x largh. x alt.)



Peso massimo dell'utente: 50 kg



Data di produzione (mese/anno):
12/2023



Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti

requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:
2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Utilizzo conforme

Avvertenza. Solo per uso domestico.

Questo articolo è un giocattolo ed è stato sviluppato per i bambini di età superiore a 36 mesi con un peso corporeo massimo di 50 kg per l'impiego privato all'aperto. Esso non è adatto ad essere utilizzato sull'acqua o sulla neve.

Indicazioni di sicurezza

- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima di affidare l'articolo ai bambini che ci giocheranno.



Pericolo di ferirsi!

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti.
- Non permettere ai bambini di utilizzare l'articolo quando non sono sorvegliati, poiché essi non sono in grado di valutare i potenziali pericoli.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto.
- L'articolo può essere utilizzato solo da una persona alla volta.
- Quando i bambini saltano, sul castello gonfiabile non ci devono essere oggetti appuntiti e duri, come ad es. giocattoli.
- Non indossare bigiotteria o orologi, né portare con sé delle chiavi. Prima di saltare togliersi le scarpe ed eventualmente gli occhiali.
- Per evitare che l'articolo possa subire danni o che le persone possano subire lesioni, il castello può essere utilizzato solo dopo che è stato completamente gonfiato.
- Il castello gonfiabile va montato su una superficie erbosa piana, senza pietre, avvallamenti o pendenze.
- Il castello gonfiabile va montato ad un'adeguata distanza di sicurezza di perlomeno 2 m da edifici, scale, recinzioni, mura, corsi d'acqua, rami sporgenti, stendibiancheria, linee elettriche e altri ostacoli.
- Non montare il castello gonfiabile su cemento, asfalto o altre superfici dure.

- Non utilizzare il castello gonfiabile in caso di vento, pioggia o neve.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura.
- L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Le superfici devono essere sempre pulite e asciutte.
- Informare i propri bambini sulle avvertenze di utilizzo per un gioco sicuro.
- Il castello gonfiabile non deve essere utilizzato come letto, poiché i bambini possono scivolare tra il fondo e le pareti laterali e soffocare.

Evitare i danni materiali!

- Tutti gli articoli gonfiabili sono sensibili al freddo. Quindi non dispiegare e gonfiare mai l'articolo ad una temperatura inferiore a 15 °C!
- Se la pressione dell'aria dovesse aumentare quando l'articolo è esposto alla luce solare intensa, è necessario compensare tale aumento di pressione facendo fuoriuscire dell'aria.
- Assicurarsi che l'articolo - in particolare quando è gonfiato - non venga a contatto con pietre, ghiaia o oggetti appuntiti, e che non sfregi né strisci contro alcun oggetto, altrimenti la pellicola potrebbe rimanere danneggiata.
- Inserire nelle valvole di sicurezza solo adeguati adattatori per pompe. In caso contrario le valvole potrebbero subire dei danni.
- Non gonfiare troppo, altrimenti si corre il rischio che le cuciture saldate si strappino. Dopo aver gonfiato l'articolo chiudere bene le valvole.
- Evitare il contatto con gli oggetti taglienti, molto caldi, appuntiti o pericolosi.

Montaggio

Il montaggio va eseguito sempre da un adulto. Seguire le singole fasi del montaggio nella successione indicata.

- Scegliere una superficie liscia e pulita con sufficiente spazio per estrarre il castello gonfiabile dalla confezione e dispiegarlo.

- Verificare che tutti i singoli pezzi siano presenti e in perfetto stato.
- A partire dal secondo montaggio è necessario verificare che il castello gonfiabile non presenti eventuali danni, fori o crepe, e riparare tali danni come descritto in seguito.

Gonfiaggio

Avvertenza!

- **Gonfiare sempre completamente tutte le camere d'aria!**
- **Evitare di gonfiare troppo le camere d'aria, altrimenti sussiste il rischio che l'articolo si dilati eccessivamente o addirittura che le cuciture saldate si strappino.**
- **Per gonfiare l'articolo utilizzare delle pompe a pedale o a doppio cilindro comunemente reperibili in commercio con i relativi adattatori inseribili.**
- **Per gonfiare l'articolo non utilizzare compressori o bombole di aria compressa. Ciò potrebbe danneggiare l'articolo.**
- **Assicurarsi di gonfiare le camere d'aria in modo uniforme.**
- **Gonfiare ciascuna camera d'aria fino a quando essa risulta dura al tatto. Se si esercita una pressione con il pollice sulla camera d'aria, essa deve essere ancora leggermente comprimibile.**
- **AVVERTENZA! Evitare l'utilizzo di creme solari e di prodotti per la cura della pelle che contengono alcool. Le creme solari e i prodotti per la cura della pelle che contengono alcool possono provocare il distacco dello strato colorato del PVC. A seguito di ciò, possono rimanere delle macchie di colore sulla pelle, sul vestiario oppure su altri oggetti a contatto con l'articolo.**

Successione

AVVERTENZA!

Osservare la successione corretta di gonfiaggio delle camere d'aria. Gonfiare sempre completamente tutte le camere d'aria.

1. camera di fondo (1)
2. arco laterale (2)
3. pareti laterali (3)
4. elemento trasversale (4)
5. canestro con bersaglio (7)

Gonfiaggio

1. Aprire la valvola sul lato inferiore della camera di fondo (1).
2. Gonfiare d'aria la camera di fondo e chiudere il cappuccio (imm. C). Gonfiare ciascuna camera d'aria fino a quando essa risulta dura al tatto. Se si esercita una pressione con il pollice sulla camera d'aria, essa deve essere ancora leggermente comprimibile. Richiudere il cappuccio della valvola e affondare la valvola esercitando una leggera pressione.
3. Per gonfiare i componenti (2)-(7), aprire il cappuccio della valvola e gonfiare la camera d'aria (imm. B). Richiudere il cappuccio della valvola e affondare la valvola esercitando una leggera pressione.

Fissaggio del castello gonfiabile

Fissare l'articolo utilizzando per ciascuna delle apposite linguette (1a) un picchetto (8) da conficcare su una superficie erbosa piana (imm. A).

Smontaggio

Sgonfiaggio

Sgonfiare il castello come segue:

1. Per sgonfiare rapidamente la camera di fondo, aprire il cappuccio (imm. D).
2. Per sgonfiare gli altri componenti, estrarre la relativa valvola e comprimerne leggermente il gambo in modo che l'aria possa fuoriuscire, oppure inserire il tubicino di sgonfiaggio (9) nella relativa chiusura per fare fuoriuscire rapidamente l'aria.

Conservazione, pulizia

In caso di non utilizzo, conservare l'articolo sempre sgonfiato, asciutto e pulito a temperatura ambiente.

Durante la conservazione le valvole devono essere sempre chiuse. Pulire l'articolo solo con acqua oppure con acqua e sapone, mai con detergenti aggressivi. Quando si mette via l'articolo per l'inverno, non poggiare articoli taglienti sopra all'articolo, né applicare del talco.

Riparazioni

Le piccole perdite oppure i piccoli fori possono essere riparati con le toppe fornite in dotazione (10).

Importante! Dopo la riparazione, non gonfiare per 20 minuti! Non utilizzare le toppe in caso di perdite o fori sulle cuciture.

- Fare fuoriuscire tutta l'aria dall'articolo.
- Pulire a fondo la zona attorno alla perdita! Questa zona deve essere asciutta e priva di grasso.
- Tagliare un pezzo di materiale da riparazione sufficientemente grande, i cui bordi sporgano di 1,3 cm circa oltre la zona danneggiata.
- Staccare la toppa dalla carta, metterla sopra alla zona danneggiata e comprimere con forza.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 446408_2307

 Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



12/2023

Delta-Sport-Nr.: HB-13632, HB-13633

10.02.2023 / AM 11:27

IAN 446408_2307

1